

持牌人同時應提醒客戶，所有要求租客繳付劏房的公用設施及服務的款項不得超過業主向租客提供的書面帳目中顯示經分攤的款項，否則即屬違法。

有關該宗個案詳情，請參閱政府新聞公布（[www.info.gov.hk/gia/general/202310/11/P2023101100174.htm](http://www.info.gov.hk/gia/general/202310/11/P2023101100174.htm)）。

Licensees should also remind their clients that it is an offence to require tenants to pay for the utility and service charges for the subdivided unit at a sum exceeding the apportioned amount as shown in the account in writing provided by the landlord to the tenant.

For details of the case, please refer to the Government press release ([www.info.gov.hk/gia/general/202310/11/P2023101100174.htm](http://www.info.gov.hk/gia/general/202310/11/P2023101100174.htm)).

## 《地產代理良好處理劏房租賃約章》最新消息 Update of the Charter on Good Practices of Estate Agents in Handling Subdivided Unit Tenancy

自《地產代理良好處理劏房租賃約章》（「《約章》」）於2023年9月12日推出以來，地產代理業界一直鼎力支持，並積極向同業推廣《約章》。截至2023年12月底，已有91間地產代理商舖簽署《約章》，率先以兩個「不會」以及六個「必會」的良好作業模式處理劏房租賃。

簽署《約章》後，有關地產代理商舖將會得到一套宣傳物品，而其商舖名稱亦會列載於監管局網站的參與名單中。《約章》全年接受報名，詳情請瀏覽監管局網頁（[www.eaa.org.hk/zh-hk/SDU-Charter](http://www.eaa.org.hk/zh-hk/SDU-Charter)）。

Since the roll-out of the Charter on Good Practices of Estate Agents in Handling Subdivided Unit Tenancy (“the Charter”) on 12 September 2023, the estate agency trade has rendered firm support to the Charter and actively promoted it to their peers. As of end of December 2023, 91 estate agency shops have already signed the Charter, taking a pioneering step in demonstrating good practices in handling subdivided unit tenancies by adhering to the two “won’ts” and six “wills”.

Upon signing of the Charter, participating estate agency shops will receive a set of promotional collaterals and their shop names will be included in the online list on the EAA’s website. Enrollment of the Charter is open year-round. For more details, please visit the EAA’s website ([www.eaa.org.hk/en-us/SDU-Charter](http://www.eaa.org.hk/en-us/SDU-Charter)).



參與《約章》的地產代理商舖在櫥窗上張貼《約章》標誌，並於店內展示宣傳物品。

Participating estate agency shops posted the Charter logo sticker on shop windows and displayed promotional collaterals inside the shops.